

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 528 / 13. September 2019

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Quellwasserversorgung Marthalen - Benken

Die Betriebskommission der Gemeinsamen Quellwasserversorgung Marthalen-Benken beantragt den beiden Zweckverbandsgemeinden, dem Projekt für die Sanierung der Quellfassung Schluecht A zuzustimmen. Das Ingenieurbüro Ingesa AG hat einen technischen Bericht samt Kostenschätzung erarbeitet. Die Gesamtkosten betragen Fr. 233'000.--.

Gemäss Zweckverbandsvertrag werden die Betriebs- und Investitionskosten entsprechend der zugeteilten Wassermenge aufgeteilt, d.h. 1/3 Gemeinde Benken und 2/3 Gemeinde Marthalen. Der Gemeinderat bewilligt den erforderlichen Kredit von Fr. 155'333.-- zulasten Investitionsrechnung 2020, vorbehältlich der Genehmigung des Budgets 2020 durch die Gemeindeversammlung.

Spitex-Verein Weinland Mitte

Der Vorstand des Spitex-Verein Weinland Mitte gelangt an die Gemeinden Benken, Marthalen, Rheinau, Trüllikon und Truttikon. Er ersucht um die Zustimmung für die Fusion des Spitex-Betriebes mit dem Zweckverband Pflege & Betreuung Weinland (ZPBW) per 1. Januar 2021. Der Gemeinderat stimmt dieser Fusion zu. Der Spitex-Verein und die Heimkommission ZPBW werden mit der Ausarbeitung eines Fusionsvertrages zwischen den beiden erwähnten Parteien über den Transfer des Spitex-Betriebs zum ZPBW beauftragt und von diesen genehmigen zu lassen. Der Spitex-Betrieb soll im ZPBW nach separater Rechnung geführt werden.

Tiefbau

Für Ingenieurleistungen beim GEP Marthalen, Abwasserleitungen (Anlagekataster, Zustandsuntersuchungen und Massnahmenplanung), aufgrund der vorliegenden TV-Berichte, wird ein Kredit von Fr. 14'400.-- (inkl. MwSt.) bewilligt, vorbehältlich der Zustimmung der Gemeindeversammlung zum Budget 2020. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Ingesa AG, Seuzach.

Wärmeverbund

Im Rahmen der externen Leitung des Projektes Zusammenschluss Wärmeverbund Gemeinde und Wärmeverbund Stutz AG ist eine zusätzliche weitere fachliche Unterstützung im Bereich Haustechnik erforderlich. Der Gemeinderat genehmigt den erforderlichen Kredit von Fr. 6'000.-- (inkl. MwSt.). Die Auftragsvergabe erfolgt an die Andreas Müller GmbH, Seuzach.

Zweckverband Quellwasserversorgung Marthalen-Benken

AUS DEN VERHANDLUNGEN DER BETRIEBSKOMMISSION

Jahresrechnung 2018

Die Betriebskommission genehmigt den umfassenden Revisionsbericht der Baumgartner & Wüst GmbH, Brüttisellen, zur Jahresrechnung 2018.

HRM2, Bilanzanpassungsbericht

Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 wird genehmigt. Mit dem Bilanzanpassungsbericht erhalten die Betriebskommission, die Rechnungsprüfungskommission und die finanzielle Prüfungsstelle (Revisionsstelle) ein umfassendes und vollständiges Bild der vorgenommenen Anpassungen. Der vorliegende Bericht erläutert die Veränderungen, die sich per 1. Januar 2019 durch die Anwendung der neuen Rechnungsgrundsätze und durch die Einführung eines eigenen Haushaltes auf die Bilanz ergeben.

Quelle Schluecht A, Sanierung

Für die Sanierung der Quellfassung Schluecht A, gemäss technischem Bericht und Kostenschätzung des Ingenieurbüros Ingesa AG, Andelfingen, wird zulasten der Investitionsrechnung 2020 ein Kredit von Fr. 233'000.-- bewilligt, vorbehaltlich der Genehmigung des Budgets 2020 durch die Verbandsgemeinden.

Die Gegenüberstellung der Investitionskosten mit dem Ertrag zeigt, dass bei einer geschätzten Quellausschüttung von 90 l/min sich 47'500 m³ / Jahr Wasser ergeben. Pro m³ ist mit Einnahmen von Fr. 1.-- zu rechnen, was einem Ertrag von Fr. 47'500.-- / Jahr entspricht. Werden diesem Betrag die Investitionskosten von Fr. 233'000.-- gegenübergestellt, ergibt sich bei voller Auslastung der Quelle und ohne die Berücksichtigung von weiteren Nebenkosten eine Amortisationsdauer von ca. 5 Jahren.

Budget 2020

Die Betriebskommission genehmigt das Budget 2020 der Quellwasserversorgung Marthalen-Benken. Die Erfolgsrechnung schliesst bei Fr. 30'600.-- Gesamtaufwand und Fr. 0.-- Gesamtertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 30'600.-- zulasten der Verbandsgemeinden ab. Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt Ausgaben von Fr. 233'000.-- und Einnahmen von Fr. --, für die geplante Sanierung der Quellwasserfassung Schluecht A.

Zweckverband ARA Weinland

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES VERBANDSVORSTANDES

Jahresrechnung 2018

Der Vorstand genehmigt den umfassenden Revisionsbericht der Baumgartner & Wüst GmbH, Brüttisellen, zur Jahresrechnung 2018.

HRM2, Bilanzanpassungsbericht

Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 wird genehmigt. Mit dem Bilanzanpassungsbericht erhalten der Vorstand, die Rechnungsprüfungskommission und die finanzielle

Prüfstelle (Revisionsstelle) ein umfassendes und vollständiges Bild der vorgenommenen Anpassungen. Der vorliegende Bericht erläutert die Veränderungen, die sich per 1. Januar 2019 durch die Anwendung der neuen Rechnungsgrundsätze und durch die Einführung eines eigenen Haushaltes auf die Bilanz ergeben.

Abwassereinigungsanlage, Werterhalt

Die elektrotechnischen Installationen und Steuerungen der ARA Weinland am Standort Marthalen funktionieren seit vielen Jahren weitgehend störungsfrei. Die elektrotechnischen Anlagen erreichen aber nun langsam ihre Lebensdauer. Um sicherzustellen, dass die Anlage weiterhin einwandfrei arbeitet, sind in naher Zukunft Investitionen in den Werterhalt der EMSRL-Technik erforderlich.

Für das Vorprojekt Werterhalt EMSRL-Technik werden Honorarkosten von Fr. 12'924.-- (inkl. MwSt.) in das Budget 2020 aufgenommen. Die Auftragsvergabe für die Erstellung des Vorprojektes erfolgt an die Hunziker Betatech AG, Winterthur, vorbehaltlich der Zustimmung der Zweckverbandsgemeinden zum Budget 2020.

Fremdwasserkampagne

Auf der ARA Weinland wird ein erhöhter Fremdwasseranteil festgestellt. Fremdwasser ist sauberes Wasser, das durch Einleitung in das Kanalnetz verschmutzt wird und die Reinigungsleistung der ARA vermindert. Der Zweckverband ist aus diesem Grund bestrebt, das Fremdwasser im Einzugsgebiet zu eliminieren.

Für die Fremdwasserkampagne werden Honorarkosten von Fr. 14'001.-- (inkl. MwSt.) in das Budget 2020 aufgenommen. Die Auftragsvergabe für die Durchführung der Fremdwasserkampagne erfolgt an die Hunziker Betatech AG, Winterthur, vorbehaltlich der Zustimmung der Zweckverbandsgemeinden zum Budget 2020.

Budget 2020

Der Vorstand genehmigt das Budget 2020 des Zweckverbandes ARA Weinland. Die Erfolgsrechnung schliesst bei Fr. 559'200.-- Gesamtaufwand und Fr. 13'000.-- Gesamtertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 546'200.-- zulasten der Verbandsgemeinden ab. Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt keine budgetierten Investitionen.

GRATULATIONEN

Katharina Keller-Mayer, Ruedelfingerstrass 2, feiert am 26. September ihren 80. Geburtstag.

Wir wünschen der Jubilarin alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat



SKM Sekundarschule Kreis Marthalen

**Sekundarschulgemeinde Kreis Marthalen
(Gemeinden Benken, Marthalen, Rheinau und Trüllikon)**

Ersatzwahl

Publikation definitiver Wahlvorschlag

Ein Mitglied / ein Präsident

**der Sekundarschulpflege Kreis Marthalen
für den Rest der Amtsdauer 2018 - 2022**

Auf die Ausschreibung vom 30. August 2019 sind innerhalb der Nachfrist keine neuen Wahlvorschläge für ein neues Mitglied und für einen neuen Präsidenten bzw. einer neuen Präsidentin der Sekundarschulpflege Kreis Marthalen, für den Rest der Amtsdauer 2018 - 2022, eingereicht worden. Die Erfordernisse gemäss § 54 des Gesetzes über die politischen Rechte für eine *Stille Wahl* sind somit erfüllt.

Der für die Ersatzwahl in die Sekundarschulpflege Kreis Marthalen vorgeschlagene:

Mitglied und Präsident (neu)

Spalinger Roger, 1974, Feinmechaniker, Fohlochstrass 5b, Marthalen, parteilos

wird gemäss § 54 des Gesetzes über die politischen Rechte bzw. Art. 8 der Schulgemeindeordnung in *Stiller Wahl* als gewählt erklärt.

Gegen diese Stille Wahl kann wegen Verletzung von Vorschriften des Gesetzes über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Andelfingen, 8450 Andelfingen, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 20. September 2019, um 11:30 Uhr
Restaurant Stube

Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes inkl. Polizeistundenverlängerung

Theater Les Trois Suisse

Wann: Samstag, 14. September 2019,
17.00 - 24.00 Uhr

Wer: Verein Dorfläbe

Wo: MZH Marthalen

Schlussturnen

Wann: Sonntag, 22. September 2019,
10.00 - 20.00 Uhr

Wer: Damenriege Marthalen

Wo: Sportplatz SKM



**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich

Pro Senectute Wandertreff

(Immer am 1. Montag im Monat bei jeder Witterung)

Halbtageswanderung

Montag, 7. Oktober 2019

**Wir wandern von Hermatswil nach
Pfäffikon ZH**

Route von Hermatswil wandern wir durch den Wald nach Isikon, dann zur Mühle Balchenstal und weiter durchs Tobel nach Pfäffikon ZH.

Auf/ Abstieg 60 m rauf und 250 m runter

Dauer ca. 1 Stunde 45 Minuten

Ausrüstung Wanderstöcke sind empfohlen

Abfahrt **12.35 Uhr** mit Zug

Billet bitte ZVV 9.00 Uhr Pass lösen

Rückkehr ca. 17.30 Uhr

Versicherung Ist Sache der Teilnehmer

Auskunft Esther Mischler
Tel. 052 319 31 75

Beitrag Fr. 2.00 Abgabe an
Pro Senectute

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen subventioniert, weil er in besonderem Masse altersspezifischen Beeinträchtigungen entgegenwirkt.

Die Nagra sucht auf dem Bohrplatz das Gespräch mit der Bevölkerung

Voraussichtlich ab Ende Jahr bohrt die Nagra in Marthalen. Die Nagra sucht das Gespräch im Besuchercontainer vor Ort und bietet Führungen an. Von der Aussichtsterrasse auf dem Besuchercontainer aus, kann man die Arbeiten beobachten. Die Nagra hat zudem eine Gratis-Hotline eingerichtet, die rund um die Uhr Fragen beantwortet.

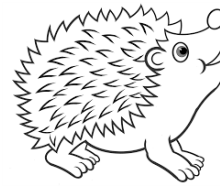
Im Rahmen der Standortsuche für ein geologisches Tiefenlager für radioaktive Abfälle untersucht die Nagra den Untergrund in drei Regionen (Jura Ost, Nördlich Lägern und Zürich Nordost). Nachdem die flächendeckenden 3D-seismischen Messungen ausgewertet worden sind, folgen nun mehrere Tiefbohrungen. Diese sollen das Bild des Untergrunds vervollständigen und so die Wahl des sichersten Standorts für ein Tiefenlager ermöglichen. Untersucht werden mit den Bohrungen unter anderem die Mächtigkeit, die Dichtigkeit und die Zusammensetzung des Lagergesteins Opalinuston in mehreren hundert Metern Tiefe.

Für die laufende Bohrkampagne stehen zwei Bohrgeräte zur Verfügung.

Ein Bohrgerät ist zurzeit in Bülach (Nördlich Lägern) im Einsatz und wird gegen Ende Jahr nach Marthalen umziehen, wenn hier der Bohrplatz fertig gebaut ist. Wie bei den anderen Tiefbohrungen, so wird auch in Marthalen ein Besuchercontainer für interessierte Bürger aufgestellt. Auf dem Dach dieses Containers kann sich jeder selbst ein Bild der Bohraktivitäten machen. Gruppen ab ca. 10 Personen erhalten auf Anfrage (info@nagra.ch oder via 056 437 11 11) eine Führung. Die Nagra hat zudem eine Gratis-Hotline eingerichtet, die rund um die Uhr Fragen beantwortet (0800 437 333).

Das zweite Bohrgerät wurde im August in Trüllikon aufgebaut und wird dort voraussichtlich bis im Frühjahr 2020 im Dauereinsatz sein. Danach wird das Bohrgerät in die Gemeinde Bözberg umziehen, um auch in der Region Jura Ost den Opalinuston eingehend zu untersuchen.

Die weiteren Bohrplätze in allen drei Regionen werden in Abhängigkeit der laufenden Erkenntnisse und der vorliegenden Bewilligungen festgelegt und in Betrieb genommen.



Mehr Natur im Garten – mehr Lebensqualität

Im Herbst wird der naturnahe Garten bereits auf den Frühling vorbereitet. Nachstehend einige Tipps und Infos wie Pflanzen und Tiere während der Ruhezeit im Winter Kräfte für das Frühlingserwachen sammeln können.

Die letzten Sommerblumen blühen, feine Spinnennetze wiegen sich im morgendlichen Nebel, die Blätter verfärben sich und die Schwalben sammeln sich: Untrügliche Vorboten von Herbst und Winter. In einem weiteren Beitrag zur Förderung der Natur im Garten wollen die Gemeinde Marthalen und der Natur- und Heimatschutzverein Marthalen aufzeigen, wie bei den Herbstarbeiten im Garten den überwinternden Tier- und Vogelarten geholfen werden kann und wie sich optimale Bedingungen für die Winterruhe und den Pflanzenaustrieb im Frühling schaffen lassen. Nachstehend einige Tipps dazu.

Hilfe für überwinternde Tiere

- Für Igel ab September mit Ästen und Laub einen Unterschlupf für den Winterschlaf anlegen.
- Samenstände von Sonnenblumen und Sträuchern bis Mitte Winter als Vogelfutter stehen lassen.
- Früchte tragende Sträucher erst ab Mitte Winter zurückschneiden - Vogelfutter.
- Hohles Schnittgut für Wildbienen-Hotel sammeln, Anleitung dazu im nächsten Beitrag im Winter.

Pflanzen für Winterruhe und Frühling vorbereiten

- Zwiebeln von Blumen und Gemüse setzen.
- Blätter als Mulch unter Sträuchern und Bäumen liegen lassen. Laub nur von Rasen entfernen.
- Spinat, Nüsslisalat, Gründüngung säen. Pflanzen von Wintersalaten, Zwiebeln/Schalotten, ev. Wildsträucher und Kletterpflanzen.
- Im November kälteempfindliche Pflanzen wie Rosen mit Mulch und/oder Tannästen abdecken.

Herbstmarkt

Samstag, 14. September 2019
von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Geniessen Sie unseren Herbstmarkt: Marktstände aus der Region mit feinen, schönen und selbstgemachten Produkten, Päcklifischen und Büchsenwerfen für Kinder, Drehorgelmusik sowie bei trockenem Wetter um 13.30 Uhr Konzert der Musikgesellschaft Rheinau. Kulinarisch verwöhnt Sie unser Küchenteam mit Rehpfeffer oder Pouletbrüstli, dazu Kartoffelstock, Rotkraut und Bohnenbündeli. Kindermenu Wienerli und Pommes-Frites (11.30 – 13.00 Uhr). Kuchenbuffet vom Frauenchor Marthalen. Mehr Infos unter www.zpbw.ch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Zentrum für Pflege & Betreuung
Weinland, Oberhusestrasse 1,
8460 Marthalen
Tel. 052 304 85 85, www.zpbw.ch



Betriebsausflug

Am Freitag, **20. September 2019** ist das Gemeindepersonal auf dem Betriebsausflug. Die Gemeindeverwaltung bleibt an diesem Tag geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an:
Bestattungsdienst Breitler,
Hugo Breitler,
Basadingen,
Tel: 079 363 89 05.

Ab Montag, 23. September 2019 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Ihre
Gemeindeverwaltung



Schlussturnen 2019

Sonntag, 22. September 2019
Sportplatz Oberstufe Marthalen



10.00 Uhr Wettkampf Mädchenriege/Jugi
ab 11.30 Uhr Festwirtschaft
13.30 Uhr Rangverkündigung

Kommen Sie vorbei und feuern Sie unsere Jugend bei ihren Einzelwettkämpfen an. In der Festwirtschaft erwartet Sie Feines vom Grill und diverse Desserts.

Die Turnerfamilie freut sich über zahlreiche Zuschauer und Teilnehmer!



Damenriege Marthalen
www.tv-marthalen.ch

 **1919-2019**
FERDY NATIONAL
VOM VELOKURIER
ZUM WELTMEISTER
VERANSTALTUNGEN
IN MARTHALEN

*Ortzmuseum
beim Hirschen*

*Wohnmuseum
im Bockten*

Samstag, 5. Oktober 2019
Flohmarkt:
Ortzmuseum beim Hirschen
geöffnet von 9.00 Uhr- 15.00 Uhr

Sonntag, 6. Oktober 2019
14.00 - 17.00 Uhr
*Sonderausstellung „Ferdynational“
zum 100. Geburtstag von Ferdyn Kubler*

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin abmachen:
Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45 oder
Karl Griesser 052 319 21 94

Insertionspreise im Eicheblatt

Seite	Masse	Preis
½ quer	190 x 135 mm	Fr. 110.--
½ hoch	90 x 275 mm	Fr. 110.--
⅓ quer	190 x 90 mm	Fr. 80.--
¼ quer	190 x 67 mm	Fr. 55.--
¼ hoch	90 x 135 mm	Fr. 55.--
mm pro Spalte	90 x div. mm	Fr. -.60

Wiederholungsrabatt
3 x 5 %, 5 x 10 %, 10 x 15 %

Private Kleinanzeigen: Bis zu 8 Zeilen Fr. 20.--

Gewerbliche Kleinanzeigen: Fr. -.60/mm

Schon gewusst?

Es gibt ein neues

Hoflädeli

in Marthalen



Erhältlich:



- **Bio-Weide-Eier**
Unsere Hühner leben in einer kleinen Herde mit täglichem Auslauf. Dank fahrbarem Stall sind sie stets auf einer frischen Weide.



Herstellt im Rahmen der Umstellung auf die biologische Landwirtschaft.

- **Bio-Gemüse**
- **Wein**
- **Selbstgemachtes**, wie Sirup, süss-saure Zucchettis, Bio-Meringues, Rotweinsalz und anderes.
- Jeden Samstag kommt eine neue Sorte **Guetzli** ins Regal.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten Hoflädeli (Selbstbedienung):

Montag bis Samstag, von 8.00 bis 20.00 Uhr.

Familie Erwin + Hélène Corrodi-Peter

Leebere 1

CH-8460 Marthalen

052 319 28 40 / 078 733 45 67

www.biohof-corrodi.ch

Stammheim wird zum Mittelpunkt des Zürcher Sports

Der Zürcher Sport schaut am Sonntag, 22. September auf Stammheim. Auf der Schulanlage in Unterstammheim findet das 3. Zürcher Sportfest statt. Neben dem traditionsreichen Zürcher OL werden sich zahlreiche Sportvereine aus der Region präsentieren.

Nach den erfolgreichen Erstaustragungen in Horgen und Bülach geht das 3. Zürcher Sportfest dieses Jahr in Stammheim über die Bühne. Das vom Sportamt des Kantons Zürich und dem Zürcher Kantonalverband für Sport gemeinsam organisierte Sportfest ist ein Breiten-sportanlass für



Gross und Klein. Auf der Schulanlage in Stammheim können zwischen 10.00 und 16.00 Uhr verschiedene Sportarten und Spiele ausprobiert werden.

78. Zürcher OL im Rahmen des Zürcher Sport-fests

Der Stammerwald wird am 22. September von den Orientierungsläuferinnen und -läufer in Beschlag genommen. Die OLG Dachsen wird für einen spannenden und abwechslungsreichen OL sorgen. Der Zürcher OL ist eine Institution und wird auch bei der Ausgabe 2019 gegen 1'500 Spitzen- und Hobbysportler/innen nach Stammheim locken. Der Walk-O bietet Teilnahmemöglichkeit für alle, für Familien mit Kinderwagen, Senioren und Seniorinnen oder eben Walkende.

«Games» und SchülerSchülerinnenCUP

Über 15 verschiedene sportliche Angebote werden die Bevölkerung bei den «Games» begeistern. Mit dem SchülerSchülerinnenCUP können sich 3er Teams untereinander messen und tolle Preise gewinnen.

Der bereits im ganzen Kanton sehr beliebte Pumptrack ist zu Gast. Dieser wird extra zum Sportfest aufgebaut und bleibt bis zum 1. Oktober auf der Schulanlage stehen.

Alle Infos zum Zürcher Sportfest

www.zuerchersportfest.ch



Taxi in Marthalen

Elsener Pierre

079 600 67 69

ehrllich * freundlich * Hilfsbereit

- Bis 8 Fahrgäste inkl. Gepäck	Flughafen ZH: 100.- CHF
- Rollstuhltransport	Winterthur: 70.- CHF
- Kurierfahrten	Schaffhausen: 40.- CHF
	Zürich: 140.- CHF

Transporte
Muldenservice

**HANSJÖRG
Rüeger**
8460 Marthalen

Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.

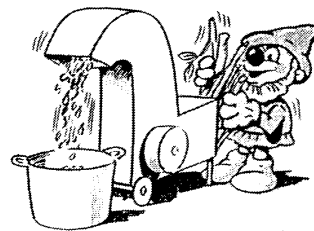
Rufen Sie uns unverbindlich an.

Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch

Häcksel-Service Herbst 2019

Der Häcksel-Service im letzten Frühling wurde wieder von vielen Haushaltungen benutzt. Darum möchten wir Ihnen auch in diesem Herbst wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der "vergorene" Häcksel im Garten ausgestreut werden.



Wann? Montag, 7. Oktober / 25. November 2019

Was? Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt.**

Wo? Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

Wie? Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häckseln das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

Wieviel? Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von Fr. 120.00 in Rechnung gestellt.

Wohin? Gerne transportieren wir das Häckselgut am 7. Oktober für Sie ab. Am 25. November wird das Häckselgut nicht abtransportiert. Falls Sie dafür keine Verwendung haben, lässt sich sicher in der Nachbarschaft jemand finden, der das Häckselgut gerne entgegennimmt.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden sie sich **bis spätestens 4. Oktober 2019, bzw. 22. November 2019** (Freitagmorgen, 11.30 Uhr vor dem Häckseldatum) an.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, per E-Mail admin@marthalen.ch oder mit unten stehenden Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäckseln wird.

Der Gemeinderat

----- Bitte hier abtrennen -----

Anmeldung zur Häckselaktion vom

Bitte gewünschtes Datum ankreuzen 07.10.2019 25.11.2019

Häckselabtransport am 07.10.2019 möglich

Name, Vorname: Tel.:

Adresse:

Lage des Häckselguts:

Abtransport Häckselgut erwünscht (nur am 07.10.2019 möglich)

Datum:..... Unterschrift:

34. Plauschjassen des FC Ellikon/Marthalen



Einzelstieber mit attraktiven Preisen!



Freitag, 8. November 2019, 19.00 Uhr

Restaurant Ochsen, Marthalen

19.00 Uhr Nachtessen / 20.00 Uhr Jassbeginn

Einsatz inkl. Nachtessen Fr. 40.-

Reservierungen nehmen gerne entgegen:

Rest. Ochsen, Marthalen (Tel: 052 319 31 38) oder

Laura Huwyler (Tel: 079 415 15 22 / laurahuwyler@hotmail.com)



Home & Garden
Services

- 🌿 Gartenbau
- 🌿 Gartenunterhalt
- 🌿 Bepflanzungen
- 🌿 Natursteinmauern
- 🌿 Pflästerungen
- 🌿 Poolbau



Wir
machen Ihren
Garten zur
Oase!

Lindenstrasse 1 • 8447 Dachsen • Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch



Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen

www.kurz-ag.ch

Ellikon 052 315 21 11

Fassadenrenovationen, Aussenwärmedämmungen,
Baumeister- und Malerarbeiten

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

www.kurz-ag.ch

052 315 21 11

HAGELCENTER GEHRIG

DIE DELLENSPEZIALISTEN



HOTLINE: 052 301 29 29

CARROSSERIE
GEHRIG

▾ CARROSSERIEWERK ▾ LACKIERWERK ▾ AUTOWELLNESS



Bitte aufbewahren!



KINDERHÜTEDIENST

JAHRESPROGRAMM 2019

DONNERSTAGNACHMITTAG 13.30 - 17.00 UHR IM GIEBELZIMMER

Welches Mami oder Grosi kann sich vorstellen in unserem Team mitzuarbeiten. Wir wären sehr glücklich über Verstärkung! Auch über neue Kindergesichter würden wir uns freuen. Bitte melden bei Rita Ehrensperger, Im Sack 17, Marthalen Tel. 052 319 26 64

Unser Kinderhütendienst der seit 1982 jeden zweiten Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr (Postauto wird abgewartet) im Giebelzimmer / Treffpunkt angeboten wird, findet dieses Jahr an folgenden Daten statt.

Donnerstag	19. September 2019	
Donnerstag	03. Oktober 2019	
Herbstferien	25. Oktober – 19. Oktober 2019	Kein Kinderhütendienst
Donnerstag	24. Oktober 2019	
Donnerstag	07. November 2019	
Montagsmorgen	18. November 2019	Schulbesuchstag (Die Zeit wird von der Schule bestimmt)
Donnerstag	21. November 2019	
Dienstagmorgen	03. Dezember 2019	Frauenzmorgen Ref. Kirchgemeinde
Donnerstag	05. Dezember 2019	
Donnerstag	12. Dezember 2019	
Donnerstag	19. Dezember 2019	
Weihnachtsferien	21. Dezember 19 – 04. Januar 2020	Kein Kinderhütendienst
Donnerstag	09. Januar 2020	
Donnerstag	23. Januar 2020	
Donnerstag	06. Februar 2020	
Donnerstag	20. Februar 2020	
Sportferien	22. Februar – 07. März 2020	Kein Kinderhütendienst

Der Kinderhütendienst ist kostenlos und steht allen Kindern offen. Wir kennen keine Altersgrenze, auch dürfen ohne weiteres Kinder erst nach dem Kindergarten oder der Schule zu uns in den Treffpunkt / Giebelzimmer kommen. Es würde unsere Arbeit aber erleichtern, wenn wir von diesen Eltern eine Mitteilung bekämen, ob ihr Kind alleine auf den Heimweg geschickt werden darf! Nützen Sie die Gelegenheit um einmal alleine etwas zu unternehmen oder auszuruhen.

Die Organisatorin: Rita Ehrensperger - Wagner
Im Sack 17, 8460 Marthalen
Tel. 052 319 26 64 / 079 329 15 77



Auf eine fröhliche Kinderschar freuen sich:
Arnold Renate, Bernet Alice, Blatter Daniela,
Brotz Stephanie, Ehrensperger Rita, Herger Lilli,
Hug Francy, Nerlich Ines, Nietlispach Karin,
Peter Carmen, Spalinger Daniela, Spalinger Esther



Neue Selbsthilfegruppen in Winterthur

CareLeaver, ehemalige Heim- und Pflegekinder

Ehemalige Heim- und Pflegekinder sind schon in jungen Jahren mit Herausforderungen konfrontiert, die Gleichaltrige noch nicht kennen. Sie haben oft weniger oder keine familiäre Unterstützung und sind mehrheitlich auf sich gestellt.

In der Gruppe möchten sich junge Menschen austauschen, die das Erlebte und sich selber besser verstehen wollen. Und vielleicht auch wieder den Mut finden möchten, Träume zu verwirklichen, die vielleicht vergraben sind.

- Hast du manchmal auch das Gefühl, durch die pädagogische Erziehung im Heim nicht optimal auf das Leben vorbereitet worden zu sein?
- Verlieft dein Lebenslauf nicht ganz so gradlinig?
- Kennst du das Gefühl nicht zu wissen, wo du dazugehörst, wo du herkommst?
- Denkst du manchmal, du seist ein offenes Buch und alle wissen Bescheid über dich?
- Bist du allgemein überangepasst oder das Gegenteil: ein Rebell geblieben und somit ständig in Konflikte involviert?

Melde dich, wenn dich ein Austausch interessiert. Du bist herzlich willkommen.

Burnout – Gruppe für Angehörige

Ein Burnout verunsichert nicht nur die Betroffenen selber, sondern auch ihr Umfeld. In Winterthur wird eine neue Selbsthilfegruppe aufgebaut für Partnerinnen und Partner von Burnout-Betroffenen.

In der Gruppe soll es möglich sein, offen über Ängste und Sorgen in Bezug auf die Burnout-Erkrankung des Partners oder der Partnerin zu sprechen, über Existenzängste, die Auswirkungen auf die Beziehung, Unterstützungsmöglichkeiten und insbesondere auch darüber, wie man es als Angehörige(r) schafft, selber gesund zu bleiben.

Neue Gruppen werden bei den ersten Treffen von einer Mitarbeiterin des SelbsthilfeZentrums begleitet. Zeitpunkt und Häufigkeit richten sich nach den Bedürfnissen der Interessierten.

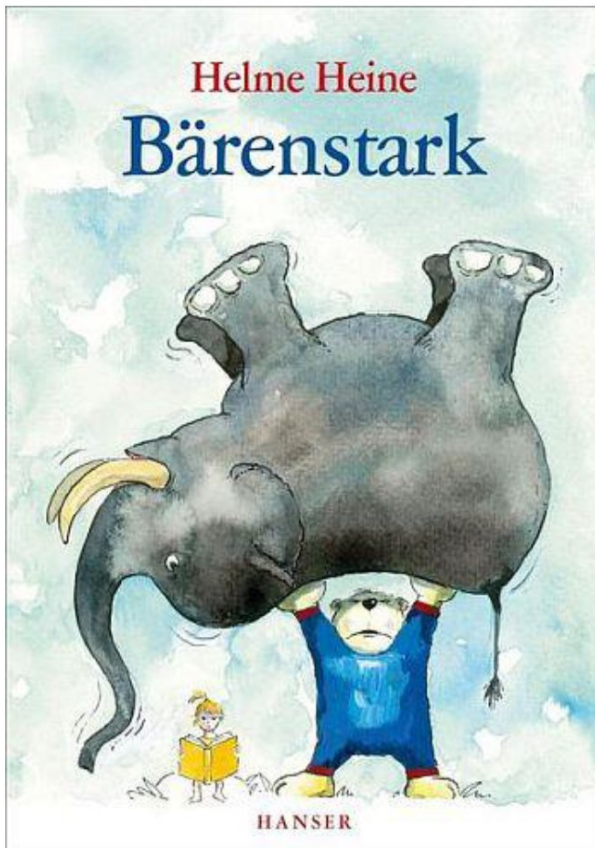
Weitere Gruppen im Aufbau

Adoption (erwachsene Adoptierte)
Adoptiveltern erwachsener Kinder
Alleinerziehende (Mütter und Väter)
Arbeitslose junge Menschen
Aspergersyndrom/Autismus (Betroffene)
Binge Eating (Betroffene)
Burnout (Betroffene)
Burnout (Angehörige)
CareLeaver, ehemalige Heim- und Pflegekinder
Cushing-Syndrom (Betroffene)
Cyberkriminalität und Romance Scam (Betroffene)
Depression (Betroffene)

Depression (Angehörige)
Essstörungen (Betroffene)
Frauen in Männerberufen
Frauengesprächsgruppe
Gebärmuttersehnung (Betroffene)
Häusliche Gewalt (betroffene Frauen)
Inkontinenz (Betroffene)
Selektiver Mutismus und extreme Schüchternheit (Eltern von betroffenen Kindern)
Traumafolgestörungen (Betroffene)
Trennung/Scheidung
Zwangsstörungen (Betroffene)

Kontakt und zusätzliche Informationen zu diesen und rund 100 weiteren bestehenden Gruppen: [SelbsthilfeZentrum Region Winterthur, 052 213 80 60, info@selbsthilfe-winterthur.ch, www.selbsthilfe-winterthur.ch](mailto:info@selbsthilfe-winterthur.ch)

Die Bibliothek
Marthalen lädt ein zur
GESCHICHTENREISE



**Für Kinder von ca. 3-6 Jahren
Freitag, 20. September 2019
von 15.00 bis ca. 15.45 Uhr
in der Bibliothek Marthalen
im Primarschulhaus**



Wir reisen zusammen in die
Welt der Bilderbücher.

Bären sind stark und
Bären sind stark und eiss jedes
gefährlich, das weiss jedes sie
Kind. Vor allem, wenn sie muss
Bärenhunger haben, mussAcht
man sich vor ihnen in Acht
nehmen! Dieockene kleine
unerschrockene kleine keine
Nandi hat trotzdem keine hr
Angst, als der Bär vor ihr
steht.

Möchtet ihr die ganze
Möchtet ihr die ganze Dann
Geschichte hören? Dann
besucht uns in der
Bibliothek.

Wir freuen uns auf euch!
Wir freuen uns auf euch!
Das BibliotheksteamMeier
und Magdalena Meier

Gemeinde- und Schulbibliothek
Marthalen
Gemeinde- und Schulbibliothek
Marthalen

LES TROIS *Suisses* Tandem

Zu Ehren von
Ferdy Kübler

organisiert durch den Verein



Les trois Suisses sind ein Tandem. Die beiden Pedaleure nehmen ihr Publikum mit auf eine amüsante Reise durch die Höhen und Tiefen des Daseins. Pascal, nebst Sänger und Gitarrist ein versierter Fahrradmechaniker, und Resli, Multiinstrumentalist und Velofan, schwärmen für ihre Vorbilder wie Coppi, Koblet, Zülle und Cancellara. Die beiden haben den Auftrag, nach der Siegesfeier eines Velorennens für die musikalische Abrundung zu sorgen. Doch das unerwartete Auftauchen von Yolanda stellt ihre Männerfreundschaft auf die Probe. Viel Musik und anregende Geschichten: Radfahren als Parabel für das Leben schlechthin.

14. September 2019

Start 20:00 Uhr | MZH Marthalen

Tickets SFr. 35.—

ab sofort im Blumenladen Habitus erhältlich zu den üblichen Öffnungszeiten.



starte!
jetzt energetisch modernisieren

Machen Sie Ihr Haus startklar für die Zukunft!

Info-Veranstaltung mit Fachausstellung für energiebewusste Modernisierungen und Wertsteigerungen von Wohnbauten:

Mittwoch, 25. September 2019

Fachausstellung ab 18.00 Uhr

Referate ab 19.00 Uhr

Mehrzweckhalle Trüllikon
Rudolfingerstrasse



www.starte-zh.ch

Ein Programm von:



Kanton Zürich
Baudirektion



Zürcher
Kantonalbank

Wir bringen Energie



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen

Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 15.09. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 22.09. / Gemeindezentrum

10.00 Uhr: Erntedankgottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 29.09. / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister

Jungschar (www.jungschar-marthalen.ch)

Weekend am 20.09.-22.09.

Kontakt: Sophie Frei 078 614 67 75

Teenagerclub

Dienstag, 17.09., 19.00 Uhr
Kontakt: Adrian Moser 079 254 26 13

Jugendgruppe

Samstag, 28.09., 20.00 Uhr
Kontakt: Patrick Ferreira 079 323 98 59

55plus

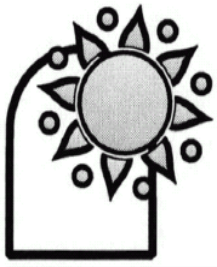
Mittwoch, 18.09., 14.30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner 052 317 27 10

"DANKT GOTT IN JEDER LEBENSSTADIUM."



www.chrischona-marthalen.ch

Jeder ist herzlich eingeladen!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

So, 15. Sept. Gottesdienst am Dank-, Buss- und Bettag mit Abendmahl
9.30 Uhr



Pfr. Ernst Friedauer
Mitwirkung Kirchenchor Marthalen
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Bettagskollekte
Sunnigs-Höck & Chinderhüeti
Anschliessend Chile-Kafi



So, 22. Sept. Gottesdienst im ZPBW (Altersheim)
10 Uhr

Pfr. Ernst Friedauer
Klavier: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Menschenrechte

So, 29. Sept. Gottesdienst
9.30 Uhr

Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Verein für Blinden-
seelsorge
Anschliessend Chile-Kafi



So, 6. Okt. Regionalgottesdienst in Marthalen
9.30 Uhr

Pfrn. Eva Tobler
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Kirche weltweit
Anschliessend Chile-Kafi



Weitere Termine und Voranzeigen

Details unter www.ref-marthalen.ch

So, 15. Sept. **Gesprächskreis** in der Kirche
20 Uhr «Grenzen der Freiheit»

Mi, 23. Okt. **Seniorenachmittag**
13.30 Uhr
MZH Marthalen
Musik mit den «Ohrefäger»

Fr, 25. Okt. **Filmabend**
19.30 Uhr
Kirche Marthalen

So, 27. Okt. **Erntedank-Gottesdienst**
9.30 Uhr
Mitwirkung Frauenchor
Kirche Marthalen

So, 17. Nov. **Kafistube**, MZH Marthalen

Kinder und Jugend

Chinder-Chile (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)
Fr, 27. Sept. 15.30 - 16.00 Uhr in der Kirche

Gschichtehöck (Kindergarten und 1. Klasse)
Fr, 13. Sept. 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt
Fr, 20. Sept. **KEIN** Gschichtehöck → schulfrei
Fr, 27. Sept. 15.30 Uhr **Chinder-Chile** in Kirche

minichile (2. Klasse) jeden 2. Montag
Mo, 23. Sept. 15.25 - 17.00 Uhr im Treffpunkt
Mo, 21. Okt. 15.25 - 17.00 Uhr im Treffpunkt

3. Klass-Unți jeden 2. Montag
Mo, 16. Sept. 15.20 - 16.55 Uhr im Treffpunkt
Mo, 30. Sept. 15.20 - 16.55 Uhr im Treffpunkt

Club 4 (4. Klasse) jeden 2. Montag
Mo, 23. Sept. 13.10 - 15.05 Uhr im Treffpunkt
Mo, 21. Okt. 13.10 - 15.05 Uhr im Treffpunkt

JuKi (ab 6. Klasse)
Mi, 18. Sept. Exkursion Schöpfungszeit
Rudolfingen «Schmeck mal»
17.15 - ca. 19.30 Uhr

Di, 22. Okt. JuKi-Kino
Ossingen 17.15 - ca. 19.30 Uhr

Konfirmanden-Unterricht
Freitags 17.30 - 19.00 Uhr
5. - 9. Okt. Konflager in Adelboden

Sunnigs-Höck & Chinderhüeti
15. Sept. ab 9.15 Uhr im Pfarrhaus



Kinderhütendienst im Gibelzimmer
Do, 3. Okt. 13.30 - 17.00 Uhr
Do, 24. Okt. 13.30 - 17.00 Uhr

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**

Kirche Marthalen: **www.ref-marthalen.ch**

Region Weinland Mitte: **www.kirche-wm.ch**

Ausführlichere Informationen und Anlässe in unseren Nachbargemeinden finden Sie im regionalen Kirchenblatt «**chileblatt.regional**», welches in Marthalen 1x pro Monat der Zeitung «reformiert.» beigelegt wird. Zudem finden Sie die digitale Version auf beiden oben aufgeführten Internetseiten.

Sie sind herzlich willkommen!

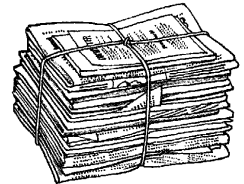
VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa. 14. Sept	FAOMA	Altpapier- und Kartonsammlung	Ab 8:00 Uhr
Sa. 14. Sept.	ZPBW	Herbstmarkt	10:00 - 15:00 Uhr
Sa. 14. Sept.	Verein Dorfläbe	Les Trois Suisses	20:00 Uhr, MZH Marthalen
Fr. 20. Sept.	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Stube
Fr. 20. Sept.	Bibliothek Marthalen	Geschichtenreise	15:00 - 15:45 Uhr, Bibliothek Marthalen
So. 22. Sept.	Damenriege Marthalen	Schlussturnen	10:00 Uhr, Sportplatz SKM

Altpapier- und Kartonsammlung

Die FAOMA sammelt am **Samstag, 14. September 2019, ab 08:00 Uhr** das Altpapier ein. Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton ist dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehrrecht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton ist vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden



☞ Nächste Sammlung: **7. Dezember 2019**

002 33 14
☎ Reto Schweizer, 079 963 33 14

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 18. September 2019, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Daria Grunder, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen